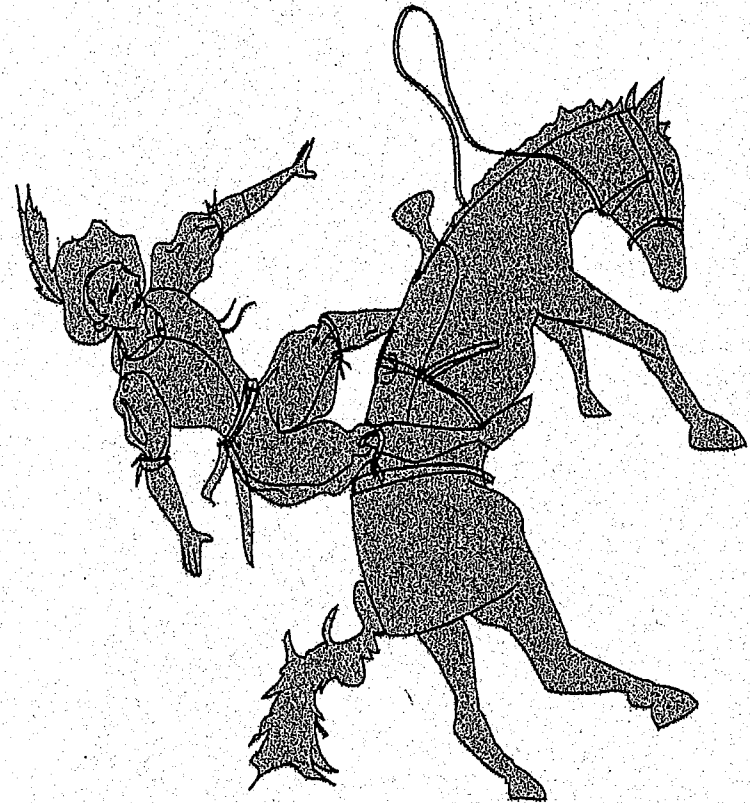


**Spanish Golden Age
Theater Symposium**



March 1-3, 2007

El Paso, Texas

Association for Hispanic Classical Theater

Spanish Golden Age Theater Symposium

March 1-3, 2007

El Paso, Texas

Association for Hispanic Classical Theater

Wednesday, February 28th

9:00-12:00 AHCT Officers Meeting

Chair, Barbara Mujica

Boardroom

1:30-5:00 AHCT Board Meeting

Chair, Barbara Mujica

Boardroom

8:00 Chamizal National Memorial Theater

El Narciso en su opinión, Guillén de Castro, Agustín Moreto, Brigham

Young University, Directed by Dale Pratt

Thursday, March 1st

Session I (Pancho Villa)

Chair: Sharon Voros

8:30 Donald D. Miller, University of St. Thomas "Castigos y venganzas - Figuras don juanescas teatrales frente a la 'realidad □histórica'"

9:00 Robert Lauer, University of Oklahoma "The Staging of Tirso de *Molina's El burlador de Sevilla at the Chamizal* (1986-2005)"

9:30 William R. Blue, Pennsylvania State University "'Amor es mercader': *Don Gil de las calzas verdes*"

10:00 Meredith Lyn Jeffers, University of Colorado at Boulder "A Marriage of Readings in Tirso de Molina's *El amor médico*"

Session II (Kohlberg)

Chair: Angel Sánchez

9:00 Mindy Badía, Indiana University Southeast "'*Sávanas por faldetas*': Costuming in a Recent Theatrical Adaptation of *Celestina*"

9:30 Don Larson, Ohio State University and Susan Paun de García, Dennison University

"Staging Golden Age Plays in English at the Turn of the Millennium"

Session III (Pancho Villa)

Chair: Mindy Badía, Indiana University Southeast

10:45 Laura L. Vidler, United States Military Academy "Why Hillary Won't Win: A Reconstructionist-Revisionist Production of *Valor, agravio y mujer*"

11:15 Maryrica Lottman, University of North Carolina, Charlotte "The Landscapes of Love in *Valor, agravio y mujer* as directed by Hugo Medrano"

11:45 María José Domínguez-Sullivan, Arizona State University "Juego de espejos, engaños y desengaños en la escena del balcón de *Valor, agravio y mujer* . . . Stripping Don Juan"

Session IV (Kohlberg)

Chair: Matt Stroud, Trinity University

10:45 Sharon Voros, U.S. Naval Academy "'Nuestro gallardo rey:' Edgy Royal Presence in *La firmeza en la ausencia*"

11:15 Angel Sánchez, Arizona State University "El rey don Pedro como institución real y su doble imagen en el teatro de Lope"

11:45 Robert Stone, United States Naval Academy "Like Mother, Like Daughter: The House of Tudor in Calderón and Coello"

12:15-2:00 Lunch

Session V (Pancho Villa)

Chair: Rob Bayliss, University of Kansas

2:00 Isabelle Therriault, University of Massachusetts at Amherst "*El castigo sin venganza* de Lope de Vega y el *Auto de el-Rei Seleuco* de Camões: La justicia paterna en el balance teórico de Platón"

2:30 Ysla Campbell, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez "*La estrella de Sevilla*: perspectiva filosófica"

Session VI (Kohlberg)

Chair: Bonnie L. Gasior, California State University, Long Beach

2:00 Terri Carney, Butler University "The King and the Law in Lope de Vega's *Amor, pleito y desafío*"

2:30 Beatriz Domínguez-Hermida, University of Colorado at Boulder "Gallinato frente a Felipe III: La desautorización del Sujeto Absoluto en la obra de Andrés de Claramonte, *El nuevo Rey Gallinato*"

Session VII (Pancho Villa)

Chair: Don Larson, Ohio State University

3:15 Lucas A. Marchante Aragón, College of William and Mary "Effeminizing the Nation: Performing Gender and Ethnicity in Jerónimo de Cáncer's *Los Putos*"

3:45 Robert Bayliss, University of Kansas "Drama of a Nation in Crisis: Aesthetics, Effeminacy, and the Moral Debate of the *Comedia*"

4:15 Yuri Porras, Texas State University "Agustín Moreto's *Entremeses* with Picaresque Backgrounds"

Session VIII (Kohlberg)

Chair: Chris Weimer, University of Oklahoma

3:15 Ruth Sánchez Imizcoz, Sewanee, The University of the South "Del entremés al sainete: de Moreto a Ramón de la Cruz"

3:45 Ryan Giles, University of Chicago "*Charivari* and the Theatrical Legacy of the Corbacho"

4:15 Jason Yancey, University of Arizona "Don Quijote Goes Genre Hopping: Adapting the *Quijote* and Shifting Stages of Readership"

5:00-5:30 Informal reading of *La elección de los alcaldes de Daganzo* Directed and translated by Ben Gunter, Florida State University

8:00 Chamizal National Memorial

La villana de Vallecas, Tirso de Molina, Universidad de Puerto Rico, Directed by Dean Zayas

Friday, March 2nd

Session IX (Pancho Villa)

Chair: Ezra Engling, Eastern Kentucky University

8:30 Bradley J. Nelson, Concordia University "Philology and Theatricality: The Performance of Literary Subjects in *El alcalde de Zalamea*"

9:00 Matthew D. Stroud, Trinity University "Martyrdom and Pornography"

9:30 Keith Budner, University of Chicago "Calderón's Theatre of Modern Punishment"

Session X (Kohlberg)

Chair: Ruth Sánchez Imizcoz

8:30 Shirley Whitaker (emerita) University of North Carolina at Greensboro "A Mythological *entremés* by Quiñones de Benavente and a Mythological Painting by Velázquez."

9:00 Carmela V. Mattza, University of Chicago "'¿Y qué quiere el señor rebozadito en casa?' Pintura y engaño en el 'Entremés del viejo celoso'"

Session XI (Angus)

8:30-10:00

David Pasto, Oklahoma City University "*Valor, Outrage, and Woman* at Oklahoma City University"

Respondents:

Christopher Weimer, Oklahoma State University

Amy Williamsen, University of Arizona

Kerry Wilks, Wichita State University

Session XII (Pancho Villa)

Plenary Session: 10:15-12:00

Chair: Barbara Mujica, President AHCT

Dawn L. Smith, Trent University (emerita) "Changing Perspectives on Tirso de Molina"

Frederick De Armas, University of Chicago "Ekphrasis Onstage: Lope de Vega and Titian"

Teresa S. Soufas, Tulane University "Just Space: Recourse in Angela de Azevedo's *Comedias*"

12:00-1:30 Lunch

Session XIII (Pancho Villa)

Chair: Kerry Wilks, Wichita State University

1:30 Christopher Weimer, Oklahoma State University "Tiresias Reborn: A Goddess's Priest and a King's Favorite in Calderón's *La hija del aire*"

2:00 Jonathan Ellis, Oklahoma State University "The Figure of Circe and the Power of Knowledge: Competing Philosophies in Calderón's *El mayor encanto, el amor*"

2:30 Anita Damjanovic, University of Chicago "El Clarín apocalíptico"

Session XIV (Kohlberg)

Chair: Maryrica Lottman, University of North Carolina, Charlotte

1:30 Bruce R. Burningham, Illinois State University "A Few Impertinent Questions About Performance and the *Comedia*"

2:00 Eric J. Kartchner, Colorado State University-Pueblo "The Art of Adaptation: *La dama boba* in Nashville"

2:30 Christopher D. Gascón, State University of New York College at Cortland "Transition as Movement, Image, and Metaphor in Teatro del Valle's *El astrólogo fingido* (2006)"

Session XV (Angus)

Chair: TBA

3:15 Veronika Ryjik, Franklin and Marshall College "La reina divina: Isabel la Católica y la comunidad imaginada en el drama histórico de Lope de Vega *El cerco de Santa Fe*"

3:45 Jannine Montauban, University of Montana "'Descuidóse la poeta; ustedes se lo perdonen': el gracioso en las comedias de Ana Caro"

4:15 Luzmila Camacho Platero, Utica Collage of Syracuse University "*Las famosas asturianas*: celebración de la mujer (varonil) y emasculación del hombre (cristiano)"

Session XVI (Kohlberg)

Chair: TBA

3:15 Patricia Kenworthy, Vassar College (emerita) "Trading Spaces: Fictional Location and the 'Reversible' *Corral* Stage"

3:45 Octavio Moreno Ramírez, Universidad Autónoma del Estado de México "Un instante en el teatro del Siglo de Oro español: Miguel de Cervantes y Lope de Vega"

4:15 Anthony J. Grubbs, Michigan State University "Changes in Latitudes, Changes in Attitudes: Comparing an Andalusian and a Menorcan Version of the Martyrdom of Saint Christopher"

Session XVII (Angus)

Chair: Donald T. Dietz, AHCT president emeritus

3:15 Brent W. Devos, University of Lethbridge "Polimetría y estructura dramática en *El Tuzaní de la Alpujarra* de Pedro Calderón de la Barca"

3:45 John Slater, University of Colorado, Boulder "Performing Imperceptibility: Towards a Modal Definition of Calderón's Allegory"

4:15 Patricia Bentivegna, Saint Francis University (emerita) "Los estrenos de 1907: Calderón un cuarto de milenio después"

5-5:30 Informal Reading of *El juez de los divorcios*. Directed by Paco Ramírez, University of California, Santa Cruz

8:00 Chamizal National Memorial

La celosa de sí misma, Tirso de Molina. Teatro de Bellas Artes, Mexico, DF. Directed by Ignacio Escárcega.

Saturday, March 3rd

8:30-9:30 (Pancho Villa)

Association for Hispanic Classical Theater general meeting

Chair: Barbara Mujica, President, AHCT

Session XVIII (Pancho Villa)

Chair: Anthony J. Grubbs, Michigan State University

9:45 David Gómez-Torres, University of Wisconsin, Osh Kosh "Religión y nacionalismo en la Comedia."

10:15 Matthew J. Dean, Dominican University "Staging the Three *Hametes*: From Tragicomedy to Burlesque"

10:45 Jonathan William Wade, Vanderbilt University "Convention and Dissension: Spanish in Portuguese Theater from Gil Vicente to Simão Machado"

Session XIX (Kohlberg)

Chair: Jason Yancey, Arizona State University

9:45 Kathleen Costales, University of Dayton "Translating *Fuente Ovejuna* in the Borderlands"

10:15 Elena García Martín, University of Utah "*El Alcalde in Zalamea* by Zalamea: A Popular Rendering of the Aurean Tradition"

10:45 Ben Gunter, Florida State University "Translating Locale: Replaying Cervantes' 'Elección' in 21st-Century Florida"

Session XX (Pancho Villa)

11:30-12:30 Donald T. Dietz Keynote Address

Chair: Barbara Mujica, President, AHCT

Speaker: Karen Berman, Georgetown University, Artistic Director of Washington Women in Theatre

"Translations, Transgressions and Reinterpretations: 21st Century Questions of Restaging Zayas"

12:45-1:45 AHCT Luncheon (Ballroom D)

8:00 Chamizal National Memorial

Risas aquí y después, ¡Ganancia! Grupo la Hormiga, Lerma, Spain, Directed by Ricardo Revilla

AHCT Officers

Barbara Mujica, President
Anita K. Stoll, First Vice President
Susan Paun de García, Second Vice President
Robert M. Johnston, Secretary
Sharon Voros, Treasurer
Donald T. Dietz, President Emeritus

Recipients of the Hesse Graduate Student Travel Grant

Competition

2007 Antia Damjanovic
2006 María José Domínguez-Sullivan
2005 Reyes Caballo-Márquez
2004 Ester Fernández
2003 Amy Austin
2002 Iván Fernández Peláez
2001 Elena García Martín
2000 Julie Gagnon-Riopel
1999 Jerelyn Johnson
1998 Rogelio Miñana, Cecilia McGinnis
1997 Laura Vidler, Adabel Díaz Rivera
1996 Christopher Gascón
1995 Mindy Stivers Badía
1994 Pithamber Polsani
1993 Christopher Weimer

The AHCT cordially invites you to its hospitality room (suite 529 A) each night after returning from the performances at Chamizal. ^{425A?}

There will be van service before and after the performances.

Acknowledgements.

The Association for Hispanic Classical Theater, Inc., would like to acknowledge the special contributions of the following:

The Camino Real Staff

Mario Beltran, sales manager
Marianne Nelkin, corporate catering manager

US Park Service

Chamizal National Memorial

Richard Harris, Superintendent

Paul Roney and the Chamizal Technical Staff

The AHCT Conference Committee

Angel Sánchez, Conference Director

Mindy E. Badía, Program Director

Bonnie L. Gasior, Program Director

Robert M. Johnston, Secretary

Anita K. Stoll, Registration

Laura Vidler, Conference and AHCT Webmaster

Graduate Student Papers Selection Committee

Christopher Weimer

Kerry Wilks

Hospitality Committee

Bonnie L. Gasior

Mindy Badía

María José Domínguez-Sullivan

Van Driver

Chris Gascón

Program Cover Design

Paul Ramas